KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.1.2007
KOM(2006) 869 endelig

2006/0308 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Forslaget har til formål at ophæve Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 af 15. maj 1979 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer. Forslaget er nødvendigt på grund af Rådets vedtagelse af Rådets forordning (EF) nr. 1419/2006 af 25. september 2006 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 4056/86 om fastsættelse af de nærmere retningslinjer for anvendelsen af traktatens artikel 85 og 86 på søtransport og ændring af forordning (EF) nr. 1/2003 med henblik på udvidelse af dens anvendelsesområde til at omfatte cabotagesejlads og international trampfart

- **Generel baggrund**

Forordning (EØF) nr. 954/79 handler om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer.

Konventionen om en kodeks for linjekonferencer (Geneve, den 6. april 1974) blev udarbejdet i De Forenede Nationers Konference om Handel og Udviklings (UNCTAD) regí med sigte på at fastlægge samordnede internationale rammer for driften af shippingkonferencer. Formålet med UNCTAD-konventionen var at fremme en rimelig balance i adgangen til fragt inden for linjeskibsfart mellem operatører fra industrilande og operatører fra udviklingslande. Med dette mål for øje fastlagde kodeksen den såkaldte 40/40/20-regel, som siger, at forsendelser, som befordres mellem to lande, der er parter i kodeksen, skal fordeles således: 40% til rederier, som er etableret i oprindelseslandet, 40% til rederier, der er etableret i destinationslandet, og 20% til rederier fra andre lande (som også er parter i kodeksen). Konventionen fastlægger også regler og procedurer, som tager sigte på at undgå misbrug fra konferencers side og at fremme en dialog mellem afskibere og rederier. Selv om kodeksens hovedformål var at beskytte udviklingslandenes interesser, er disse lande blevet skuffet over den måde, hvorpå konventionen er blevet gennemført siden dens ikrafttræden den 6. oktober 1983.

Tretten af EU's medlemsstater er parter i kodeksen. I henhold til kodeksens artikel 48 kan stater blive parter i kodeksen via tiltrædelse eller undertegnelse, der, om nødvendigt, følges af ratifikation, godkendelse eller vedtagelse i overensstemmelse med deres nationale lovgivning. På dette grundlag har Belgien og Tyskland ratificeret konventionen, medens Danmark, Finland, Italien, Nederlandene, Portugal, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige har tiltrådt kodeksen, og Den Tjekkiske Republik, Frankrig og Slovakiet har godkendt den. Norge har også tiltrådt kodeksen.

Adfærdskodeksen fastlægger en fragtfordeling på grundlag af nationale andele, så der måtte indføres ordninger i fællesskabslovgivningen, som gjorde sådan en mekanisme forenelig med EF-traktatens principper. Det førte til vedtagelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 954/79, som pålagde medlemsstaterne at tage et forbehold, når de ratificerede (godkendte eller tiltrådte) konventionen, som bestod i at de skulle åbne deres nationale andele, som de blev tildelt under kodeksen, for alle rederier etableret i Fællesskabet. Forordningen indeholder også detaljerede bestemmelser om konventionens gennemførelse, men pålægger ikke medlemsstaterne at ratificere den.

Den 25. september 2006 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 1419/2006 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 4056/86. Forordning (EØF) nr. 4056/86 fastsatte en gruppefritagelse for linjekonferencer fra EF-traktatens forbud mod konkurrencebegrænsende praksis (artikel 81). Inden ophævelsens ikrafttræden vil Kommissionen på baggrund af det forhold, at konkurrencereglerne aldrig har været fuldt ud gældende for linjeskibsfarten, udsende passende retningslinjer vedrørende konkurrence i søfartssektoren for at fremme en gnidningsløs overgang til en situation med fuld konkurrence. Retningslinjerne, som forventes offentliggjort inden udgangen af 2007, vil behandle emner som f.eks. et uafhængigt data warehouse, oprettelse af en brancheforening og offentliggørelse af et prisindeks. Formålet med dem er at forklare, hvordan konkurrencereglerne gælder for linjeskibsfarten generelt, herunder rettidig og jævnlig udveksling og offentliggørelse af oplysninger om kapacitet og udnyttelsesgrad. Kommissionens tjenestegrene offentliggjorde som en mellemliggende etape under forberedelsen af retningslinjerne et "diskussionsoplæg" om linjeskibsfart i september 2006.

I henhold til artikel 1, andet stykke, i Rådets forordning (EF) nr. 1419/2006 gælder artikel 1, stk. 3, litra b) og c), artikel 3 til 7, artikel 8, stk. 2, og artikel 26 i forordning (EØF) nr. 4056/86 fortsat for linjekonferencer, som opfylder kravene i forordning (EØF) nr. 4056/86 den 18. oktober 2006 – datoen for ikrafttræden af Rådets forordning (EF) nr. 1419/2006 – i en overgangsperiode på to år.

Fra den 18. oktober 2008 – dvs. efter udløbet af overgangsperioden - gælder EF-traktatens artikel 81, stk. 1, således for linjeskibsfart, og shippingkonferencer vil ikke længere være tilladt for handel til/fra fællesskabshavne. Medlemsstater, som er parter i kodeksen, vil ikke længere kunne opfylde deres forpligtelser i henhold til kodeksen, nemlig at sikre, at deres nationale rederier har ret til fuldt medlemskab af en konference, der betjener hjemlandets udenrigshandel (kodeksens artikel 1, stk. 1). Disse medlemsstater vil skulle udtræde af konventionen. Det er underforstået, at medlemsstater, som ikke er parter i kodeksen, ikke længere vil kunne ratificere den eller tiltræde den.

Som følge heraf vil forordning (EØF) nr. 954/79 ikke længere finde anvendelse og bør ophæves samtidig med ophævelsen af fritagelsen fra EF-traktatens artikel 81, stk. 1, for shippingkonferencer.

- **Gældende bestemmelser på det område, forslaget vedrører**

Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 af 15. maj 1979 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Forslaget er i overensstemmelse med konkurrencepolitikken, eftersom det tager sigte på at bringe fællesskabsretten på søfartsområdet i overensstemmelse med den foreslåede reform af linjeskibsfarten. Det er også i overensstemmelse den aktuelle forenklingspolitik, da formålet er at fjerne et retligt instrument, som ikke længere vil finde anvendelse, fra fællesskabets regelsæt.

2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- **Høring af interesserede parter**

Forslaget hænger sammen med Rådets forordning (EF) nr. 1419/2006 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 4056/86 om fastsættelse af de nærmere retningslinjer for anvendelsen af traktatens artikel 85 og 86 på søtransport og ændring af forordning (EF) nr. 1/2003 med henblik på udvidelse af dens anvendelsesområde til at omfatte cabotagesejlads og international trampfart.

- **Ekspertbistand**

Der var ikke behov for ekstern ekspertise.

- **Konsekvensanalyse**

Da forslaget vedrører ophævelsen af en eksisterende forordning, er der to muligheder: 1) ingen lovgivningsmæssig foranstaltning, 2) en lovgivningsmæssig foranstaltning.

Den første mulighed indebærer, at forordning nr. 954/79 forbliver i kraft, men ikke længere finder anvendelse efter ophævelsen af forordning nr. 4056/86. Denne løsning synes ikke at være i tråd med sammenhængen i fællesskabsretten og dens forenkling.

Ophævelse af forordningen vil derimod bidrage til at bringe fællesskabsretten på søfartsområdet i overensstemmelse med reformen af linjeskibsfarten, som snart er afsluttet.

Som allerede nævnt, er det ikke ophævelse af forordning 954/79, som gør, at medlemsstaterne bliver nødt til at udtræde af UNCTAD's kodeks, men derimod ophævelsen af forordning 4056/86. Det bør dog bemærkes, at kodeksen fortsat vil være i kraft blandt dens andre parter, når medlemsstaterne udtræder.

På denne baggrund bør det huskes, at den økonomiske virkning for den europæiske shippingbranche af en udfasning af shippingkonferencer i Fællesskabet (og medlemsstaternes deraf følgende udtræden af kodeksen) er blevet undersøgt i forbindelse med konsekvensanalysen, der blev gennemført i forbindelse med forslaget om ophævelse af forordning nr. 4056/86. På samme vis har Kommissionen allerede vurderet konsekvenserne af ophævelsen af Rådets forordning 4056/86 for udviklingslande, hvoraf mange er parter i kodeksen.

3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

- **Resumé af forslaget**

Det foreslås at ophæve Rådets forordning (EØF) nr. 954/79

- **Retsgrundlag**

Traktatens artikel 80

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget vedrører et område, som henhører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, eftersom vedtagelsen af en rådsforordning er den eneste måde at ophæve forordning (EØF) nr. 954/79.

Forslaget indebærer ikke nogen forvaltningsmæssige byrder for nogen myndighed, hverken på fællesskabsplan eller nationalt, regionalt eller lokalt. Den forvaltningsmæssige byrde, som påhviler medlemsstaterne i forbindelse med deres udtræden af FN's kodeks for linjekonferencer er ikke en følge af dette forslag, da forordning nr. 954/79 ikke pålægger medlemsstaterne at tiltræde kodeksen, men en følge af ophævelsen af Rådets forordning nr. 4056/86.

- **Reguleringsmiddel/-form**

Foreslået retsakt: Forordning.

Andre retlige instrumenter ville ikke være hensigtsmæssige, hvilket skyldes følgende forhold: Forslaget sigter mod at ophæve en rådsforordning, og dette kan kun gøres med en rådsforordning.

4. Virkninger for Fællesskabets budget

Forslaget har ingen virkninger for Fællesskabets budget.

5. Yderligere oplysninger

- **Forenkling**

Forslaget indebærer en forenkling af forskrifterne.

Med vedtagelsen af forslaget fjernes et retsinstrument, som ikke længere vil finde anvendelse, fra Fællesskabets regelsæt.

- **Ophævelse af gældende retsforskrifter**

Vedtagelse af forslaget vil indebære ophævelse af eksisterende lovgivning.

- **Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde**

Den foreslåede retsakt er af relevans for EØS og bør derfor omfatte hele EØS-området.

- **Ikrafttræden**

Af hensyn til den retlige sammenhæng bør ophævelsen af Rådets forordning nr. 954/79 træde i kraft samtidig med ophævelsen af fritagelsen fra forbuddet i EF-traktatens artikel 81, stk. 1 for shippingkonferencer, dvs. ved udgangen af den toårige overgangsperiode, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning nr. 1419/2006 om ophævelse af forordning nr. 4056/86.

2006/0308 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen[1],

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg[2],

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget[3],

efter proceduren i artikel 251 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab[4], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 af 15. maj 1979 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer[5] fastsætter krav, som medlemsstaterne skal opfylde, når de ratificerer eller tiltræder FN's konvention om en kodeks for linjekonferencer.

(2) Konventionen om en kodeks for linjekonferencer opstiller en international reguleringsramme for shippingkonferencer ved at fastsætte regler for adgang til fragtandele for rederier, som er etableret i lande, der er parter i konventionen, og betjener deres gensidige udenrigshandel.

(3) Rådets forordning (EF) nr. 1419/2006 af 25. september 2006[6] ophævede Rådets forordning (EØF) nr. 4056/86 af 22. december 1986 om fastsættelse af de nærmere retningslinjer for anvendelse af traktatens artikel 85 og 86 på søtransport[7], som bl.a. indeholdt en fritagelse fra forbuddet i EF-traktatens artikel 81, stk. 1, for shippingkonferencer.

---

1 EUT C […] af […], s. […].
2 EUT C […] af […], s. […].
3 EUT C […] af […], s. […].
4 EUT C […] af […], s. […].
5 EUT L 121 af 17.5.1979, s. 1.
6 EUT L 269 af 28.9.2006, s. 1.
7 EUT L 378 af 31.12.1986, s. 4.

(4) Ved udgangen af den overgangsperiode, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1419/2006, vil forbuddet i EF-traktatens artikel 81, stk. 1, gælde for linjeskibsfartsydelser, og som følge heraf vil shippingkonferencer ikke længere være tilladt i handel til/fra medlemsstaternes havne.

(5) Medlemsstaterne vil derfor blive afholdt fra at opfylde deres forpligtelser i henhold til kodeksen. Samtidig vil medlemsstater ikke længere kunne ratificere, godkende eller tiltræde kodeksen. Forordning (EØF) nr. 954/79 vil derfor ikke længere finde anvendelse og bør ophæves ved udgangen af den overgangsperiode, der er fastsat i artikel 1, andet stykke, i forordning (EF) nr. 1419/2006, dvs. den 18. oktober 2008 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 954/79 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. oktober 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .[…]

På Europa-Parlamentets vegne
Formand
[...]

På Rådets vegne
Formand
[...]